

2005

Trubky z nelegované oceli vhodné ke sváření
a řezání závitů - Technické dodací podmínky

ČSN
EN 10255

42 0296

Non-Alloy steel tubes suitable for welding and threading - Technical delivery conditions

Tubes en aciers non-allié filetables et soudables - Conditions techniques de livraison

Rohre aus unlegierten Stahl mit Eignung zum Schweißen und Gewindeschneiden - Technische Lieferbedingungen

Tato norma je českou verzí normy EN 10255:2004. Evropská norma EN 10255:2004 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10255:2004. The European Standard EN 10255:2004 has the status of a Czech Standard.



© Český normalizační institut, 2005

73229

Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

EN 10002-1 zavedena v ČSN EN 10002-1 (42 0310) Kovové materiály - Zkouška tahem - Část 1: Zkouška tahem za okolní teploty

EN 10020 zavedena v ČSN EN 10020 (42 0002) Definice a rozdělení ocelí

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocel a ocelové výrobky

EN 10027-1 zavedena v ČSN EN 10027-1 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 1: Systémy zkráceného označování - Značky ocelí, základní symboly

EN 10027-2 zavedena v ČSN EN 10027-2 (42 0012) Systémy označování ocelí - Část 2: Systémy číselného označování

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 10232 zavedena v ČSN EN 10232 (42 0324) Kovové materiály - Zkouška trubek ohybem

EN 10233 zavedena v ČSN EN 10233 (42 0325) Kovové materiály - Zkouška trubek smáčknutím

EN 10240 zavedena v ČSN EN 10240 (42 0255) Vnitřní a/nebo vnější ochranné povlaky na ocelových trubkách - Požadavky na povlaky nanášené žárovým zinkováním ponorem v automatizovaných provozech

EN 10241 zavedena v ČSN EN 10241 (13 2230) Ocelové potrubní tvarovky se závity

EN 10242 zavedena v ČSN EN 10242 (13 8200) Fitinky z temperované litiny s trubkovými závity

EN 10246-1 zavedena v ČSN EN 10246-1 (01 5061) Nedestruktivní zkoušení ocelových trubek - Část 1: Automatické elektromagnetické zkoušení bezešvých a svařovaných trubek z feromagnetické oceli (kromě trubek svařovaných pod tavidlem) pro ověřování těsnosti

EN 10226-1 zavedena v ČSN EN 10226-1 (01 4032) Trubkové závity pro spoje těsnící na závitech - Část 1: Vnější kuželové závity a vnitřní válcové závity - Rozměry, tolerance a označování

prEN 10226-2 nezavedena

EN 10266:2003 zavedena v ČSN EN 10266:2004 (42 0048) Ocelové trubky, tvarovky a konstrukční duté profily - Symboly a definice termínů pro použití v normách na výrobky

EN ISO 1461 zavedena v ČSN EN ISO 1461 (03 8558) Žárové povlaky zinku nanášené ponorem na železných a ocelových výrobcích - Specifikace a zkušební metody

EN ISO 2566-1 zavedena v ČSN EN ISO 2566-1 (42 0308) Ocel - Přepočet hodnot tažnosti - Část 1: Uhlíkové a nízkolegované oceli

EN ISO 9001 zavedena v ČSN EN ISO 9001 (01 0321) Systém managementu jakosti - Požadavky (ISO 9001:2000)

Související normy

ČSN 41 1343 Ocel 11 343

ČSN 42 5710 Trubky ocelové závitové běžné. Rozměry

Obdobné mezinárodní normy

ISO 65 Trubky z uhlíkové oceli vhodné pro řezání závitů podle ISO 7/1

Citované předpisy

Směrnice Rady 89/106/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sbližování právních a správních předpisů členských států týkající se stavebních výrobků, ve znění směrnice rady 93/68/EHS. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 190/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na stavební výrobky označované CE, ve znění nařízení vlády č. 251/2003 Sb. a nařízení vlády č. 128/2004 Sb. ve znění pozdějších předpisů.

Strana 3

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byly doplněny národní přílohy NA.1 (informativní) Ocel podle ČSN 41 1343, která je obdobná oceli S195T a NA.2 (informativní) Rozměry, mezní úchytky vnějšího průměru a hmotnost na jednotku délky trubky podle stávajících ČSN.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly k Tabulce 2 a k Bibliografii doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: Hutnictví železa, a. s. Krátká 39, Praha 10, IČ 47115998, Ing. Vladimír Toman a Ing. Jan Weischera

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

Strana 4

Prázdná strana

Strana 5

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN 10255 Srpen 2004
---	------------------------

Trubky z nelegované oceli vhodné ke sváření a řezání závitů - Technické
dodací podmínky
Non-Alloy steel tubes suitable for welding and threading - Technical delivery
conditions

Tubes en acier non-allié filetables et
soudables -
Conditions techniques de livraison

Rohre aus unlegierten Stahl mit Eignung zum
Schweissen und Gewindeschneiden -
Technische
Lieferbedingungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2004-05-27.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2004 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky

Ref. č. EN 10255:2004 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 6

Obsah

Strana

Předmluva

..... 8

1 Předmět
normy

.. 9

2	Normativní odkazy	9
3	Termíny a definice	10
4	Klasifikace a označování	10
5	Údaje pro objednávání	10
5.1	Povinné údaje	10
5.2	Volitelné požadavky	10
5.3	Příklady objednávky	11
5.3.1	Objednávka podle vnějšího průměru a tloušťky stěny	11
5.3.2	Objednávka podle velikosti závitů a řad	11
6	Způsob výroby	11
6.1	Výroba oceli	11
6.2	Výroba trubek	11
7	Dodací podmínky	

11	
7.1	
Všeobecně	
.....	11
7.2	
Jiné provedení a ochrana konců	
trubky.....	11
7.3	
Vhodnost pro žárové zinkování	
ponorem.....	12
7.4	
Stav žárového zinkování	
ponorem.....	12
8	
Požadavky	
.....	12
8.1	
Všeobecně	
.....	12
8.2	
Chemické složení a mechanické	
vlastnosti.....	12
8.3	
Vzhled	
.....	12
8.4	
Rozměry, hmotnosti a mezní	
úchytky.....	13
9	
Kontrola	
.....	15
9.1	
Druhy	
kontrol	
....	15
9.2	
Dokumenty	
kontroly	
.....	15
9.3	
Zkouška	
tahem	

.....	15
9.4 Zkouška trubek ohybem.....	15
9.5 Zkouška smáčknutím.....	15
9.6 Zkouška nepropustnosti.....	15
9.7 Kontrola rozměrů.....	16
9.8 Vizuální kontrola.....	16
10 Značení.....	16
11 Dočasný ochranný nátěr.....	16
Příloha A (informativní) Vzájemný vztah mezi jmenovitým vnějším průměrem, rozměrem závitu a jmenovitou světlostí.....	17
Příloha B (normativní) Typy trubek s tloušťkou stěny jinou, než pro střední a těžké řady.....	18
B.1 Všeobecně.....	18
B.2 Požadavky.....	18
B.3 Značení.....	

Příloha ZA (informativní) Ustanovení této evropské normy, které se týká ustanovení směrnice Evropského společenství pro stavební výrobky prováděné na základě Mandátu M 31.....	20
--	----

ZA.1 Rozsah a důležité vlastnosti.....	20
---	----

ZA.2 Postup potvrzování shody u trubek.....	21
--	----

ZA.3 Posouzení shody	21
-----------------------------------	----

ZA.4 Osvědčení a prohlášení o shodě.....	21
---	----

ZA.5 Označení CE a značení.....	22
--	----

Bibliografie	24
--------------------	----

Národní příloha NA (informativní) Ocel podle ČSN 41 1343, která je obdobná oceli S195T.....	25
--	----

Národní příloha NB (informativní) Rozměry, mezní úchytky vnějšího průměru a hmotnost na jednotku délky trubky podle stávajících ČSN.....	26
---	----

Předmluva

Tento dokument (EN 10255:2004) byl vypracován technickou komisí ECISS/TC 29 „Ocelové trubky a armatury pro ocelové trubky“, jejíž sekretariát zajišťuje UNI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do února 2005 dát status národní normy a to buď vydáním

identického textu, nebo schválením k přímému použití a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do května 2006.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu, uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnic EU.

Vztah ke směrnici(ím) EU, viz informativní příloha ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tato evropská norma byla s modifikacemi odvozená z ISO 65 „Trubky z uhlíkové oceli vhodné pro řezání závitů podle ISO 7/1“.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Polsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko

Strana 9

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje požadavky pro kruhové nelegované ocelové trubky vhodné pro svařování a řezání závitů a stanoví několik volitelných požadavků pro konečnou úpravu konců trubek a povlaků. Tento dokument platí pro trubky jmenovitého vnějšího průměru 10,2 mm až 165,1 mm (rozměr závitů 1/8 až 6) ve dvou řadách, střední a těžké a ve třech typech jmenovitých tloušťek.

POZNÁMKA Trubky vyrobené podle tohoto dokumentu mohou být použity pro přepravu kapalin právě tak jako pro další aplikace.

-- Vynechaný text --